



**RELIANCE ORTHODONTIC PRODUCTS, INC.**

1540 W. Thorndale Avenue, Itasca, IL 60143 USA

1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only

RelianceOrthodontics.com



## RelianceOrthodontics.com



**ITC TRANSLATIONS**

ITC USA

2000 PGA Blvd., Suite 4440

Palm Beach Gardens, FL 33408



**CE** **REP**

**MD**

EMERGO EUROPE

Westervoortsedijk 60

6827 AT Arnhem

The Netherlands

AUSTRALIAN SPONSOR

EMERGO AUSTRALIA

Level 20, Tower II, Darling Park, 201 Sussex St, Sydney,

NSW 2000, Australia

**U.K. PERSON RESPONSIBLE**  
**EMERGO CONSULTING (UK) LIMITED**  
 c/o Cr360 – UL International  
 Compass House, Vision Park Histon  
 Cambridge  
 CB24 9BZ  
 England, United Kingdom

SWITZERLAND AUTHORIZED REPRESENTATIVE

MedEnvoy Global BV

Leidschendam-Voorburg, Zug Branch Office

Gotthardstrasse 28, 6302 Zug, Switzerland

🇨🇪

🇩🇪

🇬🇧

🇦🇺

🇦🇪

🇨🇦

🇮🇹

🇵🇹

🇵🇪

🇪🇪

🇸🇪

🇩🇰

🇳🇴

🇫🇮

🇵🇱

🇨🇿

🇸🇰

🇮🇸

🇮🇪

🇮🇷

🇮🇳

🇮🇩

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳

🇮🇳



Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

**UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE :** ÉTATS-UNIS La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

**REMARQUE:** tout incident sérieux doit être signalé à Reliance ainsi qu'à l'instance compétente de l'État où l'utilisateur et/ou le/la patient(e) sont installés.

## HR - CROATIAN

**INDIKACIJE ZA UPOTREBU :** Ovaj je proizvod namijenjen stomatologu za ekstruziju impaktiranog zuba.

**UPUTE ZA UPOTREBU:**

1.Profilirajte površinu cakline. Isperite i osušite. Provodite jetkanje cakline kiselinom u trajanju od 30 sekundi, isperite i osušite.

2.Nanesite jedan sloj proizvoda Assure® Plus. Lagano sušite zrakom.

3.Ispunite kalup do gornjeg ruba pastom tako da lanac bude pokriven. Nemojte prepuniti.

4.Brzo postavite napunjeni oblik na kondicioniranu, izložen površinu zuba.

5.Tretirajte svjetlošću prema uputama proizvođača. Nježno uklonite kalup iz polimeriziranog kompozita.

6.Po potrebi kirurški zatvorite mjesto, pričvršćujući zlatni lanac na odgovarajući zub ili žičani luk.

⊗ **Napomena: aplikatori C&C i vrhovi za samomiješanje namijenjeni su za jednokratnu upotrebu. Za svakog pacijenta potreban je novi kalup/lanac i vrh.**

⊠ Nadražujuće. Zlatni lanac nije opasan i ne sadrži nikal.

Pacijent i stomatološko osoblje moraju nositi zaštitne naočale.

**POPULACIJA PACIJENATA:** Predviđena populacija pacijenata su djeca i odrasli kojima je potrebno ortodontsko liječenje prema preporuci stomatologa.

**KONTRAINDIKACIJE:** Pričvršćivanje podataka za pacijente s ugroženim oralnim zdravljem, kao što je loša oralna higijena, parodontna bolest ili već prethodno postojeća dentalna stanja (tj. dekalcikacija, karijesne lezije, veliki nadomjesci) može povećati rizik od oštećenja zuba.

**SIGURNO ODLAGANJE U OTPAD:** Odložite sadržaj i spremnik na mjesto za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada, u skladu s lokalnim, regionalnim, nacionalnim i/ili međunarodnim propisima, ovlaštenog izvođača za zbrinjavanje opasnog otpada ili na mjesto za prikupljanje, osim praznih čistih spremnika koji se mogu odlagati kao ne- opasni otpad na mjestu za prikupljanje opasnog ili posebnog otpada.

**JAMSTVO:** Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod upotrebljava kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

**SAMO NA RX:** Savezni zakon SAD-a ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

**OBAVIJEST:** Svaki ozbiljni incident prijavite tvrtki Reliance i nadležnom tijelu države u kojoj korisnik i / ili pacijent ima sjedište.

## HU - HUNGARIAN

**ALKALMAZÁSI JAVALLATOK:** A termék fogorvosi szakemberek általi használatra szolgál, impaktált fogak extrúziójára.

**HASZNÁLATI UTASÍTÁS:**

1.Polirozza a zománc felületét. Öblítse le és szárítsa meg. A zománcot marassa savval 30 másodpercig, öblítse le és szárítsa meg.

2.Vigylen fel egy réteg Assure® Plust. Szárítsa enyhé levegőárammal.

3.Töltse fel a formát a felső széleig pasztával, ügyelve arra, hogy a lánc le legyen fedve. Ne töltse túl a formát.

4.Gyorsan helyezze a megtöltött formát a kondicionált, feltárt fogfelszínre.

5.Végezze el a fotopolimerizálást a gyártó utasításai szerint. Óvatosan távolítsa el a formát a polimerizált kompozitról.

6.Szükség esetén sebészetileg zárja a területet, az arany láncot a megfelelő foghoz vagy ívhéz rögzítve.

⊗ **Megjegyzés: A C&C aplikátorok és önkeverő hegyek egyszeres használatos eszközök. Minden beteg esetén új felhordó forma/lánc és hegy szükséges.**

⊠ Irritáló. Az öntött arany lánc nem veszélyes és nikkel-mentes.

A páciensnek és a fogászati személyzetnek egyaránt védőeszkömevetg kell viselnie.

**BETEGCSOPORT:** A tervezett betegcsoport gyermekek és felnőttek, akiknek fogszabályozási kezelésre van szükségük, az orvosok által javasolt módon.

**ELLENJAVALLATOK:** A fogak károsodásának kockázatát, például rossz szájhigiénéval, fogágybetegséggel vagy már meglévő fogászati betegségekkel (például dekalcikációk, szuvas elváltozások, nagy fogpótlások) rendelkező betegeknél fennálló ragasztás növelheti a fogak károsodásának veszélyét.

**BIZTONSÁGOS ÁRTALMATLANÍTÁS:** A tartalmat és a tartályt a helyi, regionális, nemzeti és/vagy nemzetközi előírásoknak megfelelően veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton, veszélyes hulladékok ártalmatlanítására engedéllyel rendelkező vállalkozó végezheti el, vagy gyűjtőhelyen helyezhető el, kivéve az üres tiszta tartályokat, amelyek nem veszélyes hulladékként, veszélyes vagy speciális hulladékgyűjtő ponton ártalmatlaníthatók.

**GARANCIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak.

A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy vesztességért, amely a terméknek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelősség és kockázat a felhasználót terhel.

**KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE:** Az Amerikai Egyesült Államok A szövetségi törvények értelmében az eszköz kizárólag fogászati rendelvényre vagy fogszakorvos részére értékesíthető.

**FELSZÓLÍTÁS:** Jelentsen minden súlyos eseményt a Reliance-nek és a felhasználó és/vagy a páciéns letelepedési helyének megfelelő állam illetékes hatóságainak.

## IT - ITALIAN

**INDICAZIONI PER L'USO** Questo prodotto è concepito per l'uso da parte di un odontoiatra professionista per l'estrusione di un dente impattato.

**ISTRUZIONI PER L'USO**

1.Eseguire la profilassi della superficie dello smalto. Risciacquare e asciugare. Mordenzare con acido lo smalto per 30 secondi. Risciacquare e asciugare.

2.Applicare uno strato di Assure® Plus. Asciugare leggermente con aria.

3.Riempire lo stampo fino al bordo superiore con pasta coprendo la catenella. Non riempire eccessivamente lo stampo.

4.Collocare rapidamente la forma caricata sulla superficie del dente trattato ed esposto.

5.Fotopolimerizzare secondo le istruzioni del produttore. Rimuovere delicatamente lo stampo dal composito polimerizzato.

6.Chiudere chirurgicamente il sito, a seconda delle necessità, attaccando la catenella d'oro al dente o al filo metallico interessato.

⊗ **Nota: Gli applicatori e le punte**

**automiscelanti C&C sono dispositivi monouso. Per ogni paziente è necessario utilizzare un nuovo stampo/catenella e una nuova punta dell'applicatore.**

⊠ Irritante. La catenella d'oro sfusa non è pericolosa e non contiene nichel.

Paziente e personale odontoiatrico devono sempre indossare le protezioni oculari.

**POPOLAZIONE DI PAZIENTI:** La popolazione di pazienti di destinazione è quella pediatrica e degli adulti che necessitano di un trattamento ortodontico secondo le indicazioni cliniche.

**CONTROINDICAZIONI:** L'incollaggio di elementi in pazienti con una salute orale compromessa, come per esempio scarsa igiene orale, malattia parodontale o condizioni dentali preesistenti (ad es. decalcificazione, lesioni cariose, restauri di grandi dimensioni) può aumentare il rischio di danneggiamento ai denti.

**SMALTIMENTO SICURO:** Smaltire contenuto e contenitore presso un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o speciali, in conformità con le normative locali, regionali, nazionali e/o internazionali, un operatore autorizzato per lo smaltimento dei rifiuti pericolosi o un sito di raccolta, ad eccezione dei contenitori vuoti e puliti che possono essere smaltiti come rifiuti non pericolosi.

**GARANZIA:** Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto. L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

**SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA:** STATI UNITI la legge federale degli Stati Uniti limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

**NOTA:** segnalare qualsiasi incidente grave a Reliance e all'autorità competente dello Stato in cui risiede l'utilizzatore e/o il paziente.

## NL - DUTCH

**INDICATIES VOOR GEBRUIK:** Dit product is bedoeld voor gebruik door een tandarts voor de extrusie van een geïmpacteerde tand.

**GEBRUIKSAANWIJZING:**

1.Reinig het emailoppervlak. Spoel en droog. Zuurets het glazuur gedurende 30 seconden, spoel en droog.

2.Breng één laag Assure® Plus aan. Licht droogblazen.

3.Vul de mal tot aan de bovenrand met pasta en zorg ervoor dat de ketting bedekt is. Doe de mal niet te vol.

4.Plaats de gevulde mal snel op het voorziene, blootliggende tandoppervlak.

5.Lichtuitharding volgens de instructies van de fabrikant. Verwijder voorzichtig de mal van het gepolymeriseerde composiet.

6.Sluit indien nodig de plek chirurgisch af, door de gouden ketting aan de juiste tand of boogdraad te bevestigen.

⊗ **Let op: C&C-applicatoren en zelfmengtips zijn apparaten voor éénmalig gebruik. Voor iedere patiënt zijn een nieuwe applicatormal/ketting en tip nodig.**

⊠ Irriterend. Bulk Gold Chain is niet gevaarlijk en nikkelvrij.

De patiënt en het tandheelkundig personeel dienen een veiligheidsbril te dragen.

**PATIËNTENPOPULATIE:** De beoogde patiëntenpopulatie bestaat uit kinderen en volwassenen die een orthodontische behandeling nodig hebben op indicatie van klinici.

**CONTRA-INDICATIES:** Bonding bij patiënten met een slechte mondgezondheid, zoals slechte mondhygiëne, parodontale aandoeningen of reeds bestaande gebitsaandoeningen (d.w.z. ontkalking, carieuze laesies, grote restauraties) kunnen het risico op tandschade verhogen.

**VEILIGE VERWIJDERING:** Inhoud en verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval, in overeenstemming met lokale, regionale, nationale en/of internationale regelgeving, een erkende afvalverwerker of inzamelplaats voor gevaarlijk afval, behalve voor lege schone containers die als niet-gevaarlijk afval

kunnen worden afgevoerd, een inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval.

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

**ALLEEN RX:** De Amerikaanse federale wetgeving beperkt dit apparaat tot de aankoop door of in opdracht van een tandheelkundige.

**OPMERKING:** Ernstige incidenten moeten worden gemeld bij Reliance en de bevoegde autoriteit van de staat waarin de gebruiker en/of de patiënt is gevestigd.

## NO - NORWEGIAN

**INDIKASJONER FOR BRUK:** Dette produktet er tiltenkt for bruk av en tannlege for ekstrudering av en retinet tann.

**INSTRUKSJONER FOR BRUK:**

1.Reinig het emailoppervlak. Spoel en droog. Zuurets het glazuur gedurende 30 seconden, spoel en droog.

2.Breng één laag Assure® Plus aan. Licht droogblazen.

3.Vul de mal tot aan de bovenrand met pasta en zorg ervoor dat de ketting bedekt is. Doe de mal niet te vol.

4.Plaats de gevulde mal snel op het voorziene, blootliggende tandoppervlak.

5.Lichtuitharding volgens de instructies van de fabrikant. Verwijder voorzichtig de mal van het gepolymeriseerde composiet.

6.Sluit indien nodig de plek chirurgisch af, door de gouden ketting aan de juiste tand of boogdraad te bevestigen.

⊗ **Merk: C&C-applikatorer og selvblandespisser er enheter for engangsbruk. Du må bruke en ny applikatorform /-kjede og spiss for hver pasient.**

⊠ Irriterende. Bulkkjeden av gull er ikke-farlig og nikkelfri.

Vernebriller skal brukes av pasienten og tannlegepersonalet.

**PASIENTGRUPPE:** Den tiltenkte pasientgruppen er pediatriske og voksne pasienter som trenger ortodontisk behandling som angitt av kliniker.

**KONTRAINDIKASJONER:** Bindeanordninger til pasienter med nedsatt munnhelse, som dårlig munnhygiene, periodontal sykdom eller eksisterende tanntilstander (dvs. avkalking, karieslesjoner, store restaureringer) kan øke risikoen for tannskade.

**SIKKER AVHENDING:** Kast innholdet og beholderen til innsamlingssted for farlig avfall eller spesialavfall, i samsvar med lokale, regionale, nasjonale og/eller internasjonale forskrifter, en lisensiert leverandør av farlig avfall eller innsamlingssted, med unntak av tomme rene beholdere som kan deponeres som ikke-farlig avfall, et innsamlingssted for farlig eller spesialavfall.

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. For bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

**BARE RX:** Føderal Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

**MERKNAD:** Rapporter alvorlige hendelser til Reliance og ansvarlig tilsynsmyndighet i landet der brukeren og/eller pasienten er hjemmehørende.

## PL - POLISH

**WSKAZANIA DO STOSOWANIA:** Produkt jest przeznaczony do stosowania przez lekarza dentystę do ekstruzji zęba zatrzymanego.

**INSTRUKCJA STOSOWANIA:**

1.Przygotować powierzchnię szkliva. Splukać i osuszyć. Wytrawiać szklivo kwasem przez 30

sekund, splukać i osuszyć.

2.Nałożyć jedną warstwę żywicy Assure® Plus. Lekko osuszyć powietrzem.

3.Wypełnić formę do górnej krawędzi pastą, zapewniając pokrycie łańcuszka. Nie przepelniać formy.

4.Szybko nałożyć wypełnioną formę na kondycjonowanej, odsłoniętej powierzchni zęba.

5.Utwardzić światłem zgodnie z instrukcją producenta. Delikatnie zdjąć formę ze spolimeryzowanego kompozytu.

6. W razie potrzeby chirurgicznie zamknąć miejsce, potrzeby, mocując złoty łańcuszek do odpowiedniego zęba lub łuku.

⊗ **Uwaga: Aplikatory C&C i końcówki samomieszające są wyrobami jednorazowego użytku. U każdego pacjenta stosować nową formę aplikatora / łańcuszek.**

⊠ Produkt drażniący. Złoty łańcuszek nie jest niebezpieczny i nie zawiera niklu.

Pacjent i personel stomatologiczny powinni nosić okulary ochronne.

**POPULACJA PACJENTÓW:** Przewidywana populacja pacjentów to pacjenci pediatryczni oraz dorośli, wymagający leczenia ortodontycznego zgodnie ze wskazaniami lekarza.

**PRZECIWWSKAZANIA:** Klejenie zaczepów u pacjentów ze złym stanem zdrowia jamy ustnej, jak na przykład niewystarczająca higiena jamy ustnej, chorobami przyzębia lub istniejącymi wcześniej stomatologicznymi stanami chorobowymi (np. odwapnienie, zmiany próchnicze, duże odbudowy) może zwiększyć ryzyko uszkodzenia zębów.

**BEZPIECZNA UTYLIZACJA:** Zawartość oraz pojemnik należy usuwać, korzystając z punktów zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych, zgodnie z przepisami lokalnymi, regionalnymi, krajowymi i/lub międzynarodowymi, za pośrednictwem licencjonowanego podmiotu zajmującego się utylizacją odpadów niebezpiecznych lub odpowiedniego punktu zbiórki, z wyjątkiem pustych, czystych pojemników, które mogą być utylizowane jako odpady inne niż niebezpieczne, w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych lub specjalnych.

**GWARANCJA:** Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane. **PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ:** Amerykańskie prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

**UWAGA:** Wszelkie poważne zdarzenia należy zgłaszać firmie Reliance oraz właściwemu organowi państwa, w którym użytkownik i/lub pacjent przebywa.

## PT - PORTUGUESE

**INDICAÇÕES DE USO:** Este produto destina-se a ser usado por um profissional odontológico para extrusão de um dente impactado.

**INSTRUÇÕES DE USO:**

1.Faça a profilaxia da superfície do esmalte. Enxágue e seque. Condicione o esmalte durante 30 segundos, enxague e seque.

2.Aplique uma camada de Assure® Plus. Seque ligeiramente ao ar.

3.Encha o molde até à borda superior coma pasta, assegurando que a corrente está coberta. Não deixe transbordar.

4.Szybko nałożyć wypełnioną formę na kondycjonowanej, odsłoniętej powierzchni zęba.

5.Utwardzić światłem zgodnie z instrukcją producenta. Delikatnie zdjąć formę ze spolimeryzowanego kompozytu.

6.W razie potrzeby chirurgicznie zamknąć miejsce, potrzeby, mocując złoty łańcuszek do odpowiedniego zęba lub łuku.

⊗ **Nota: Os aplicadores C&C e as pontas auto-misturadoras são dispositivos de uso único. É necessário um novo molde/corrente e ponta aplicadora para cada paciente.**

⊠ Irritante. A Corrente de Ouro a Granel é não Perigosa e Livre de Níquel.

O paciente e a equipa de odontologia devem utilizar óculos de proteção.

**POPULAÇÃO DE PACIENTES:** A população de pacientes prevista é uma população pediátrica e adulta que requer tratamento ortodôntico conforme indicado pelos médicos.

**CONTRAINDICAÇÕES:** A colagem de acessórios em pacientes com saúde oral comprometida, como higiene oral insuficiente, doença periodontal ou problemas dentários preexistentes (ou seja, descalcificação, lesões cariosas, grandes restaurações) pode aumentar o risco de danos dentários.

**ELIMINAÇÃO SEGURA:** Eliminar os conteúdos e o recipiente num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais, de acordo com os regulamentos locais, regionais, nacionais e/ou internacionais, num ponto de recolha ou empresa de eliminação de resíduos perigosos contratada, exceto recipientes vazios e limpos que possam ser eliminados como resíduos não perigosos, num ponto de recolha de resíduos perigosos ou especiais.

**GARANTIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades nas conexões com eles.

**VENDA SOB PRESCRIÇÃO:** A lei federal dos EUA restringe este dispositivo à venda por ou a pedido de um profissional odontológico.

**AVISO:** Relate qualquer incidente grave à Reliance e à autoridade competente do estado em que o usuário e/ou paciente estiver estabelecido.

## RO - ROMANIAN

**INDICAȚII DE UTILIZARE:** acest produs este destinat utilizării de către un specialist stomatolog pentru extrudarea unui dinte afectat.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:**

1.Profilati suprafața smalțului. Clătiți și uscați. Gravați cu acid smalțul timp de 30 de secunde, clătiți și uscați.

2.Aplicați un strat de Assure® Plus. Uscați ușor cu aer.

3.Umpleți forma cu pastă până la marginea superioară, asigurându-vă că lanțșorul este acoperit. Nu umpleți prea mult forma.

4.Plasați rapid forma încărcată pe suprafața expusă a dinților, lucrată anterior.

5.Fotopolimerizați conform instrucțiunilor producătorului. Îndepărtați ușor forma din compozitul polimerizat. t

6.Suturați chirurgical locul, după cum este necesar, atașând lanțșorul de aur la dinte sau la arc.

⊗ **Notă: aplicatoarele C&C și vârfurile cu automixare sunt dispozitive de unică folosință. Pentru ficare pacient este necesară o formă nouă, un lanțșor nou și un vârf nou.**

⊠ Irritant. Lanțșoarele de aur în vrac nu sunt periculoase și nu conțin nichel.

Este necesară purtarea ochelarilor de protecție de către pacient și personalul cabinetului stomatologic.

**POPULAȚIA DE PACIENȚI:** Populația de pacienți vizată este reprezentată de copii și adulți care necesită tratament ortodontic, conform indicațiilor medicilor.

**KONTRAINDICAȚII:** Aplicarea adezivilor la pacienții cu o sănătate orală precară, cum ar fi igiena orală precară, boala parodontală sau afecțiuni dentare preexistente (de exemplu, decalcifiere, leziuni carioase, tratamente complexe) poate crește riscul de deteriorare a dinților.

**ELIMINARE SIGURĂ:** Eliminați conținutul și recipientul la un punct de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale, în conformitate cu regulamentele locale, regionale, naționale și/sau internaționale, la un contractant autorizat pentru eliminarea deșeurilor periculoase sau la un loc de colectare, cu excepția recipientelor goale și curate care pot fi eliminate ca deșeuri nepericuloase, la un punct de colectare a deșeurilor periculoase sau speciale.

**GARANȚIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderile în această privință.

**NUMAI CU PRESCRIȚIE PENTRU UTILIZARE PROFESIONALĂ:** legea federală din SUA restricționează vânzarea acestui dispozitiv de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.

**ÎNSTIINTARE:** Raportați orice incident grav către Reliance și autoritatea competentă din statul în care utilizatorul și/sau pacientul își are domiciliul.

## SV - SWEDISH

**INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING:** Denna produkt är avsedd att användas av en tandläkare för extrudering av en inklat tand.

**BRUKSANVISNING :**

1.Polera emaljytan. Skölj och torka. Syraetsa emaljen i 30 sekunder, skölj och torka.

2.Applicera ett lager Assure® Plus. Torka lätt med luft.

3.Fyll formen till den övre kanten med pasta och se till att kedjan är täckt. Överfyll inte formen.

4.Placera snabbt den fyllda form